

(सीखो)

'Learn' (a poem)

फूलों से नित हँसना सीखो, भंवरोँ से नित गाना ।
तरु की झुकी डालियों से नित, सीखो शीश झुकाना ॥
सीख हवा के झोंकों से लो, हिलना जगत हिलाना ।
दूध तथा पानी से सीखो, मिलना और मिलाना ॥
सूरज की किरणों से सीखो, जगना और जगाना ।
लता तथा पेड़ों से सीखो, सबको गले लगाना ॥
पतझड़ के पेड़ों से सीखो, दुख में धीरज धरना ।
पृथ्वी से सीखो प्राणी की, सच्ची सेवा करना ॥



Phonetic English Version

'kavita'

phoolon se nit haᅇsanaa seekho, bhaᅇvaroᅇ se nit gaanaa |
taru kee jhukee Daaliyon se nit, seekho sheesh jhukaanaa ||
seekh havaa ke jhonkon se lo, hilanaa jagat hilaanaa |
doodh tathaa paanee se seekho, milanaa aur milaanaa ||
sooraj kee kiraNon se seekho, jaganaa aur jagaanaa |
lataa tathaa peRon se seekho, sabako gale lagaanaa ||
patajhaR ke peRon se seekho, dukh meᅇ dheeraj dharanaa |
prithavee se seekho praaNee kee, sachchee sevaa karanaa ||

Transliteration Key –

- a as in America
- ᅇ full consonant but 'a' is not explicitly pronounced
- aa as in Ameria
- i as in fit
- ee as in feet
- u as in put
- oo as in moon
- e as in fate
- ei combination of sounds as in fat
- o as in coat
- au as in or
- ᅇ nasalization sound as in grouᅇd
- R combination of hard D as in Dog and R as in Rat
- Rh aspirated R sound as in paRhaee
- N = deeper sound of n

Literal Translation 'Poem'

Learn to smile from flowers everyday, (be happy)

learn to sing from the bumble-bees. (be relaxed)

From the bending branches of trees, learn to bow. (be polite)

Learn to swing and move the world from the moving air. (be flexible)

From milk and water, learn to mix and mingle. (be social)

From the rays of sun, learn to rise and be awake. (be aware)

From the vines and trees, learn to embrace everyone. (be receptive)

Learn patience/solace from the autumn trees. (be patient)

From earth, learn to give true service to people. (be giving)